



# Saint Bernard

A Roman Catholic Community

13<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time  
June 27, 2021

9647 Beach Street, Bellflower, CA 90706 • [saintbernardcc.org](http://saintbernardcc.org)  
Phone: 562.867.2337 • Fax: 562.867.4863 • [office@saintbernardcc.org](mailto:office@saintbernardcc.org)



All Masses are being celebrated inside the Church.  
Todas las Misas se están celebrando dentro de la Iglesia.

## Saturday Mass • Misas de Sábado

8:00 a.m. • English  
5:00 p.m. • English Sunday Vigil  
7:00 p.m. • Español Misa Dominical

## Sunday Mass • Misas de Domingo

7:30 a.m. • English  
9:00 a.m. • English  
11:00 a.m. • English  
12:30 p.m. • Español

## Weekday Mass • Misas entre Semana

8:00 a.m. - English • 6:15 p.m. • Bilingual

## Office Hours • Horario de oficina

Monday - Friday • Lunes a Viernes: 9:00 a.m.—3:00 p.m.  
Closed on Weekends • Cerrado el fin de semana

## Confessions & Anointing of the Sick

Saturday 3:30 p.m.—4:30 p.m.  
Confession inside the Church.  
You can also schedule an appointment by emailing our priests.

Emergency sick calls after office hours, please text to (562) 608-5337. Include name, address, and phone number.

## Confesiones y Unción de los Enfermos

Sábado 3:30 p.m.—4:30 p.m.  
Las confesiones en persona son dentro la Iglesia.  
También puede programar una cita enviando un correo electrónico a nuestro sacerdotes.

Llamadas de emergencia por enfermedad después del horario de oficina, envíe información detallada por correo electrónico (nombre y dirección) a nuestros sacerdotes.

# Financial Report

June 20, 2021

Envelopes \$4,208.00

Plate \$1,886.00

Mailed \$2,730.00

Parochial Improvements \$35.00

Online Donations \$520.00

Pantry \$10.00

St. Bernard's Children \$14.00

## Parish Team

### Pastor

Father Toribio Gutierrez

frtoribiogutierrez@gmail.com

(562) 867-2337 ext. 109

### In Residence Priest

Fr. Solomon Nwokocha

solex5k@yahoo.com

Deacon Rafael Riera

### Business Manager

Ana S. Castillo

acastillo@la-archdioese.org

### Confirmation Coordinator

Avelina Jimenez

sbconfirmationsac@gmail.com

### Youth Ministry

Josephine Armendariz

sbccyouthmin@gmail.com

### Bulletin Editor

sbernardbulletin@gmail.com

### Religious Education Director

Ron Armendariz

St.bernardsacrament@gmail.com

Saturdays: 9:00am - 1:00pm

Text: (562) 925-9886

Call parish offices for additional assistance

### Saint Bernard School

Principal: Mr. Aaron De Loera

principal@stbernardcatholicsschool.com

Monday-Friday: 7:30a.m. - 4:00p.m.

(562) 867-9410

www.stbernardcatholicsschool.com



## ANNOUNCEMENTS FOR JULY

At a glance:

- Parish office close 7/5
- Office closed 7/27/21 for staff meeting
- Missionary Cooperative Plan collection, Missionary from Archdiocese of Owerri, Nigeria.

## Pre-Baptismal Classes

In person pre-baptismal classes are back in English and Spanish. English class is every first Saturday of the month at 10:00 am, inside the Friendship Hall. Please wear a face mask and practice social distancing.

## Clases Pre-Bautismales

Las clases pre-bautismales en persona están de regreso en inglés y español. En español sera cada segundo martes del mes a las 7:00 pm, dentro del Salón de la Amistad. Use una mascarilla y practique el distanciamiento social.

## Did You Know?

Foster one-on-one relationships safely. One-on-one time with trusted adults is healthy for children and helps them to build self-esteem and long-term relationships. You can protect your child while still ensuring they have time and opportunity to build these relationships. You can drop in unexpectedly when your child is with another adult, even if that person is a trusted family member. Insist on observable outings, in public places. Talk with your child after an outing, noting his mood or her ability to confidently tell you what happened. For more information, visit <https://www.d2l.org/education/5-steps/step-2/>.

## ¿Sabías Que?...

Fomente las relaciones personales de forma segura. El tiempo a solas con adultos de confianza es saludable para los niños y les ayuda a desarrollar la autoestima y las relaciones a largo plazo. Puede proteger a su hijo/hija y, al mismo tiempo, asegurarse de que él o ella tenga tiempo y oportunidades para construir esas relaciones. Usted puede pasar inesperadamente cuando su hijo o hija está con otro adulto, aun cuando esa persona sea un familiar de confianza. Insista en salidas observables, en lugares públicos. Hable con su hijo después de una salida y observe su estado de ánimo o su capacidad para contarle con seguridad lo que sucedió. Para obtener más información, visite <https://www.d2l.org/education/5-steps/step-2/>.

## Dear Parishioners...

Evocative phrases like "Why bother the teacher?" call attention and invites us to wonder about the deeper meaning of it. God wants life. He wants us with Him forever; so that our joy may be full. Created in his image and likeness, we are called to Eternal life. "God did not make death." Our bad deeds are what lead to it. Sin contains in itself the seed of death. The Gospel shows us, with unmistakable actions, the power of Christ that manifests mercy, compassion, and God's tenderness in the face of one of the most painful human experiences: death. In particular, this death, that of a girl, had a fatalistic perception: death without remedy.

They thought that God had no power over death. Jesus is quick and forceful in the face of despair of those who cry and lament: "The girl is not dead, she is asleep" ... death is not the end; death does not have the power to kill. The only one who has the power to kill is oneself. We can say that -although we are on the brink of the grave- for our bad life and for our sins, it is still time for salvation. Those attending the funeral, lacking in faith, are a hindrance to divine action. Without faith, you cannot be witnesses of God's mercy and love. On the other hand, the blood that the sick woman loses symbolizes the life that she is wasting in the search for human remedies. The decision to touch the mantle, the determination, and the humility of the sick woman make us understand the value of faith: to have faith is to take risks.

Today the Church offers us an opportunity to show our donations with the collection destined to support the apostolic and charitable work of the Pope. So that, far from being a hindrance, we can help the Gospel reach everyone.

## Peter Pence Collection

This Sunday we will have our Annual Peter's Pence collection. Peter's Pence collection is a gesture of solidarity through which every member of the faithful can participate in the activity of the Pope as Pastor of the universal Church. "The faithful's offerings to the Holy Father through the Peter's Pence Collection are destined to Church needs, to humanitarian initiatives and social promotion projects, as well as to the support of the Holy See."

## Estimados Feligreses

Evocadoras frases como "¿Para qué molestar más al maestro?" o "La niña no está muerta, está dormida" llaman a atención e invitan a preguntarse por su sentido más profundo. Dios quiere la vida. Nos quiere junto a Él para siempre; para que nuestro gozo sea pleno. Creados a su imagen y semejanza, estamos llamados a la vida eterna. "Dios no hizo la muerte". Nuestras malas obras son las que llevan a ella. El pecado lleva en sí mismo la simiente de la muerte. En el evangelio se nos muestra, con inequívocas acciones, el poder de Cristo que manifiesta la misericordia divina, la compasión y la ternura de Dios ante una de las más dolorosas experiencias humanas: la muerte. En particular, esta muerte, la de una niña tenía una percepción fatalista: la muerte sin remedio. Pensaban que Dios no tenía poder sobre la muerte. Jesús es rápido y contundente ante la desesperación de los que lloran y se lamentan: "La niña no está muerta, está dormida"... la muerte no es el final; la muerte no tiene el poder de matar. El único que tiene poder de matarse es uno mismo. Podemos decir que aunque estemos al borde de la fosa por nuestra mala vida y por nuestros pecados, todavía es tiempo de salvación. Los asistentes al velorio, carentes de fe son un estorbo para la acción divina. Sin fe no se puede ser testigos de la misericordia y del amor de Dios. Por otra parte, la sangre que pierde la mujer enferma simboliza la vida que se va gastando y perdiendo en la búsqueda de remedios baratos. La decisión de tocar el manto, la determinación y la humildad de la homorroísa nos hace comprender el valor de la fe: tener fe es arriesgarse. Hoy tenemos una nueva oportunidad que la Iglesia nos brinda con la colecta destinada a sustentar la labor apostólica y caritativa del Papa. Para que, lejos de ser un estorbo, seamos de ayuda para que el Evangelio llegue a todos.

## Colecta Peter Pence

Este domingo tendremos nuestra colecta anual de "Peter's Pence". La colecta de Peter's Pence es un gesto de solidaridad a través del cual todos los fieles pueden participar en la actividad del Papa como Pastor de la Iglesia universal. "Las ofrendas de los fieles al Santo Padre a través de la colecta de Peter's Pence están destinadas a las necesidades de la Iglesia, a iniciativas humanitarias y proyectos de promoción social, así como al apoyo de la Santa Sede".

## Mass Intentions

### Saturday, June 26

- 8:00am Janet Martin, Birthday  
Adelaida Lim Tolentino, †  
Fr. Gaylord Reyes, †  
Roberta Rhea Rico, Thanksgiving  
Ramona Taylan, †  
Mo Mijangos, †
- 5:00pm Graduate students, Sp. Int  
Roberta Rhea Rico, Thanksgiving  
Francis Eleazar, Healing  
Liza Eleazar, Sp. Int.  
Mo Mijangos, †
- 7:00pm Estudiantes y graduados, Int. Esp.

### Sunday, June 27

- 7:30am Adelaida Lim Tolentino, †  
Fr. Gaylord Reyes, †  
Roberta Rhea Rico, Thanksgiving
- 9:00am Mr & Mrs Fernando & Loreta Ariado, 63<sup>rd</sup> Wedding Ann.  
Roberta Rhea Rico, Thanksgiving
- 11:00am Manuel Adricula, †  
Roberta Rhea Rico, Thanksgiving
- 12:30pm Ismael Chiadez, †  
Jose Maria Nava, †  
Edwin Gutierrez, Birthday

### Monday, June 28

- 8:00am Adelaida Lim Tolentino, †  
Rowena Valerio, †
- 6:15pm All Souls †

### Tuesday, June 29

- 8:00am Fr. Joseph Visperas, Special Intentions  
Sister Andrew Yoon, †  
Paul M. Rodarte, Birthday
- 6:15pm Alejandro Rodriguez, †

### Wednesday, June 30

- 8:00am St. Bernard Parishioners, Sp. Int.
- 6:15pm St. Bernard Volunteers, Sp. Int.  
Enriqueta Guzman †  
Marco Antonio Castillo †  
Ignacia Rodriguez †  
Martin Lopez †  
Araseli Lopez †

### Thursday July 1

- 8:00am Fr. Joseph Visperas, Special Intentions  
Amelia Bolos, Birthday  
Maria Torres, Birthday  
Juliet Tom-West, Birthday
- 6:15pm Salvador Diaz, Birthday  
Juan Gallardo, Birthday

### Friday, July 2

- 8:00am Emiliano Sandoval, †
- 6:15pm Mariano Aradanas, †

### Saturday, July 3

- 8:00am Josephina Villacorta, †  
Stacy Ani, Birthday  
Homeless, Orphans, Widowed & Fatherless, Sp. Int
- 5:00 pm Edgar Valdemor, Birthday
- 7:00 pm Elena Marquez Pena, †

**catholicmatch<sup>®</sup>**  
California



**CatholicMatch.com/myCA**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and  
Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin.  
I am patronizing your business because of it!



**DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?**

**J.S. PALUCH COMPANY**  
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to [RECRUITING@JSPALUCH.COM](mailto:RECRUITING@JSPALUCH.COM)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EARN **MONEY!**  
DO **GOOD!** MAKE A  
**POSITIVE IMPACT!**



**CATHOLIC  
CEMETERIES  
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia  
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras  
11 ubicaciones en los condados de  
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

**CatholicCM.org**

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**

Sign up here:

[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)



Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.





# Save the Date!

## Food Festival August 20, 21 & 22

Would you like to sponsor some of our raffle prizes? We are looking for donations such as new Religious Items, Decorations, Beauty Products, Amazon/Apple Products, Kitchen Items.

## Festival de Comida 20, 21 y 22 de agosto

¿Le gustaría patrocinar algunos de nuestros premios de la rifa? Estamos buscando donaciones como nuevos artículos religiosos, decoraciones, productos de belleza, productos de Amazon / Apple, artículos de cocina.

## Religious Education

To register for Religious Education, Confirmation and RCIA (classes for adults) for the 2021-2022 school year, please visit our website and fill out the registration forms. You can also stop by the parish office for a registration form or call and leave your contact information and the coordinators will return your call.

## Educación Religiosa

Para inscribirse a nuestro programa de Educación Religiosa, Confirmación y RICA (clases para adultos) para el año escolar de 2021-2022, visite nuestro sitio web y complete los formularios de inscripción. También puede pasar por la oficina parroquial para obtener un formulario de inscripción o llamar y dejar su información de contacto y los coordinadores le devolverán la llamada.

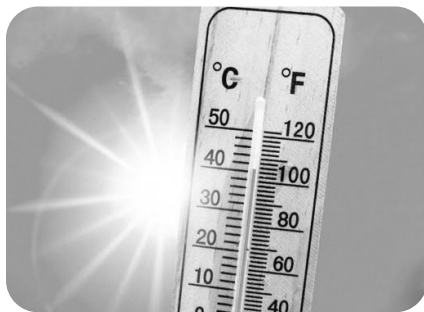


## Coffee Hour

Coffee Hour is Back! It makes us very happy to welcome our Parishioners back and feel the life of this Parish Community. Thank you! Let us join in prayer for parishioners who are not able to return yet. We miss them and keep them in our prayers.

## Hora del Café

¡Vuelve la hora del café! Nos hace muy felices dar la bienvenida a nuestros feligreses y sentir la vida que ustedes hacen como comunidad. ¡Gracias! Unámonos en oración por los feligreses que aún no pueden regresar. Los extrañamos y los mantenemos en nuestras oraciones.



## Air Conditioning

Please consider using your monthly parochial improvement envelopes during the summer months and write A/C on them to help us with

our electricity bill. As all of you know, keeping cool during the summer is expensive, and keeping the church in a comfortable setting for all the masses increases our bill drastically. In advance, we thank you for your generosity.

## Aire Acondicionado

Por favor considere usar sus sobres mensuales de mantenimiento parroquial durante los meses de verano y escriba "A/C" en ellos para ayudarnos con nuestro pago de electricidad. Como saben, mantenerse fresco durante el verano es caro, y mantener la Iglesia con una temperatura cómoda durante todas las Misas aumenta drásticamente nuestra factura. De antemano, le agradecemos su generosidad.